

Topic of qualifying paper: "Comparative analysis of the functioning to relevant colorem "blanco"/ "white" and "negro"/ "black" in Spanish and Russian languages".

Author of research: Frolova Darya Alexandrovna.

Scientific supervisor: cand. filol. sciences, assoc. dep. hispanicity and intercultural communication S. V. Sviontkovskaya.

Relevance of the research: the urgency is due to the frequency of use of vocabulary of color terms in any language, in the language of fiction, its obvious national-cultural semantics and the difficulty of assimilation of foreigners.

Objective: to identify functional and linguistic-cultural peculiarities of lexemes with the semantics of black and white colors in Spanish and Russian languages in the aspect of traditional and individually-author's objectification.

Tasks:

1. To describe the history of studying the phenomenon of color terms in linguistics and other related humanitarian sciences;
2. To characterize the features of the connotative content of phraseological units containing colorama "white" and "black" in the considered languages;
3. Describe the role of phraseological units containing colorama "white" and "black" in the formation of the language picture of the world of Spanish and Russian;
4. To reveal the peculiarities of functioning colorem "white" and "black" on the syntagmatic level, in the framework of works of art, to describe a pragmatic and text-forming functions colorem "white" and "black" in the studied works of art.

Theoretical and practical significance of the research:

- theoretical significance of the research is to identify the functional and linguistic-cultural peculiarities of lexemes with the semantics of black and white in the examined languages in the aspect of traditional and individually-author's objectification;
- the practical significance of work consists in possibility of application of the results of the research in theoretical courses of lexicology, interpretation of literary text, the theory and practice of translation, courses in linguistics. The materials and the results of the study can be used when writing student research papers on similar subjects.

Results: the study was revealed functional and linguistic-cultural peculiarities of lexemes with the semantics of black and white colors in spanish and russian languages in the aspect of traditional and individually-author's objectification.